

ČERVA

STRUVE



PL FARTUCH ROBOCZY Z DWOJNY BYDŁĘCEJ:

Informacje dla użytkownika. Fartuch jest SOI o prostej konstrukcji zgodnej z Rozporządzeniem (UE) 2016/425. Jest przeznaczony do ochrony ciała przed zagrożeniami minimalnymi - lekkimi wpływami mechanicznymi oraz zabrudzeniem. Należy stosować fartuch na standardowy odzież roboczą. Fartuch wykonano z dwójny bydłowej - nie należy go prać, prasować ani suszyć w suszarkę bębnową. Zabrudzenia usuwać z fartucha szczołką, zaprzestając użytkowania mocno zabrudzonego lub tłustego fartucha.

Przechowywać w suchym środowisku poza zasięgiem źródeł ciepła. Okres przechowywania nie powinien przekroczyć 10 lat.

W przypadku kontaktu ze skórą u osób wrażliwych nie wyklucza się podrażnienia skóry. W takim przypadku odzieży nie należy dalej stosować. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.

PODMIOT ODPOWIEDZIALNY: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

IMPORTER W POLSCE: CERVA Polska Sp. z o.o., ul. Mazowiecka 72/86, 87-100 Toruń, Polska

PT AVENTAL DE TRABALHO DE COURO BOVINO CURTIDO:

Informações para o usuário. O avental é um EPI de construção simples de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425. Ele é projetado para proteger o corpo contra riscos mínimos - influências mecânicas leves e poluição. Espera-se que seja usado como uma proteção sobre as roupas de trabalho comuns. O avental é feito de couro bovino curtido - não pode ser lavado ou quimicamente limpo, passado a ferro ou seco em uma máquina de secar roupa. Remova as sujeiras do avental com uma escova, o avental muito poluído ou endurecido deve ser descartado.

Armazena em ambiente seco e longe de fontes de calor. O período de armazenamento não deve exceder 10 anos.

O contato direto com a pele pode causar irritação em pessoas muito sensíveis. Neste caso suspenda o uso do avental.

A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

RO ȘORT DE LUCRU DIN PIELE DE VITĂ TĂBĂCITĂ ȘPĂLTUITĂ:

Informații pentru utilizator. Șortul intră în categoria de mijloace personale pentru protecția muncii de o construcție simplă conform Regulamentului (UE) 2016/425. Este destinat protecției corpului împotriva riscuri minime - precum sunt impacte mecanice ușoare și impurificarea. Se presupune utilizarea lui ca o haină de suprafață peste hainele curente de lucru. Șortul este confecționat din piele de vită tăbăcită și șpăluită - nu se poate spăla și nici curăța chimic, nici călca cu fierul de călcat și nici usca în uscător cu tobă. Impuritățile de pe șort îndepărtați cu ajutorul periei, șortul impurificat puternic sau umezorit scoateți din utilizare.

A se depozita într-un loc uscat, departe de sursele de căldură. Durata de depozitare n-ar trebui să depășească 10 ani.

În caz de contact direct cu pielea nu se exclude iritarea la persoanele sensibile în astfel de caz să nu folosiți astfel de haină în continuare.

Deklarările de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm.

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

RS RADNA KECELJA OD GOVEDEG ŠPALTA (KOŽE):

Informacije za korisnika. Keclja je OOP jednostavne konstrukcije prema Pravilima (EU) 2016/425. Namijenjena je za zaštitu tela od minimalnih rizika - laganim mehaničkim utjecajima i onečišćenju. Pretpostavlja se njeno korištenje kao odele - pravačenje preko običnog radnog odeva. Keclja je proizvedena od govedeg špalta kože - ne može se ni prati ni kemijski čistiti, peglati ni sušiti u bębnowoj sušionici. Najbolje sa keclje skinite čitkom, veoma prijavu mnogo masnu keclju bacite, više ne koristite. Čuvajte na svom mestu van doseg izvora toplote. Vreme skladištenja ne bi trebalo predi 10 godina.

Kod izravnog dodira - kontakta s kožom kod osetljivih osoba može doći do alergične reakcije. U takvom slučaju odele dalje ne koristite.

Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

RU РАБОЧИЙ ФАРТУК ИЗ КОРОВЬЕЙ КОЖИ:

Информация для пользователя. Фартук представляет собой СИЗ простой конструкции, в соответствии с Регламентом (ЕС) 2016/425. Он предназначен для защиты тела от минимальных факторов риска - незначительных механических воздействий и грязи. Предполагаемое ношение - поверх обычной спецодежды. Фартук изготовлен из коровьей шкуры - его нельзя стирать, подвергать химической чистке, гладить или сушить в бębновой сушильной машине. Удалите грязь с фартука щеткой, сильно-загрязненный или замасленный фартук выбросьте.

Хранить в сухом месте, вдали от источников тепла. Срок хранения не должен превышать 10 лет.

При прямом контакте с кожей чувствительных людей не исключено раздражение. В этом случае больше не используйте эту одежду.

Декларация соответствия доступна на www.cerva.com/conformity.htm.

Производитель: CERVA GROUP a.s., Пролетск Парк Прага - Аэропорт, павильон DCS, Прůmyslova 483, 25261 Енеч, Чешская Республика. Сделано в Индии.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

SE ARBETSFÖRKLÄDE AV SPALTAT NARVLÄDER:

Information för användaren. Förklädet är en Personlig Skyddsutrustning med enkel konstruktion enligt Förordningen (EU) 2016/425. Det är avsett till att skydda kroppen mot minimala risker - smärta mekanisk påverkan och föroreningar. Det förutsätts att den används som ett förkläde över normala arbetskläder. Förklädet är gjort av spaltat narvläder - det ska inte tvättas eller rengöras kemiskt, strykas eller torkas i torktumlare. Smuts på förklädet avlägsnas med borste, förklädet som är starkt nedsmutsat eller utsatt för fetter och oljor ska kasseras.

Förvara på en torr plats utom räckhåll från värmekällor. Förvaringstiden bör inte översiga 10 år.

Vid direktkontakt med huden går det inte att utesluta irriterationer hos känsliga personer. Vid sådana fall, upphör att använda förklädet.

Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

SI DELOVNI PREDPASNIK IZ GOVEJEGA USNJA, CEPLJENEGA Z LICEM:

Informacije za uporabnika. Predpasnik je OZO enostavne konstrukcije v skladu z Uredbo (EU) 2016/425. Namenjen nje za zaščito telesa pred minimalnimi ivoganj - blagimi mehanskimi vplivi in umazanijo. Predvidena je uporaba le-tega kot zaščite čez navadno delovno obleko. Predpasnik je izdelan iz govejega usnja, cepljenega z licem - ni ga možno prati ni kemijsko čistiti, likati ali sušiti v bębnowem sušilniku. Umazanijo iz predpasnika odstranite s krtačo, močno umazan ali masten predpasnik odstranite iz uporabe.

Hranite v suhem okolju zunaj dosega virov toplote. Čas shranjevanja naj ne presega 10 let.

Pri neposrednem stiku s kožo se pri občutljivih osebah lahko pojavi draženje kože. V takšnem primeru oblačila več ne uporabljajte.

Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česka

SK Pracovná zástera z hovädzej štiepenky

Informácia pre užívateľa. Zástera je OOP jednoduchej konštrukcie podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425. Je určená na ochranu tela proti minimálnym rizikám pred miernymi mechanickými vplyvmi a znečistením. Predpokladá sa jej použitie ako prevliek cez bežné pracovné oblečenie. Zástera je zhotovená z hovädzej štiepanej usne - nie je možné ju prať ani chemicky čistiť, žehliť ani sušiť v bębnowej sušičke. Nečistoty zo zástery odstráňte keťou, silne znečistenú alebo zamastenú zásteru vyradte z používania.

Skladuje v suchom prostredí mimo dosahu zdrojov tepla. Doba skladovania by nemala presiahnuť 10 rokov.

Pri priamom kontakte s pokožkou nie je u citlivých osôb vylúčené jej podráždenie. V takom prípade odev ďalej nepoužívajte.

Vyhlasenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com/conformity.htm.

Výrobca: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká republika

Splnomocnenec výrobcu pre SR: CERVA Slovensko s.r.o., Proletsk Park - hala 20, Diaľničná cesta 10C, 903 01, Senec, Slovakia

TR SIĞIR DERISINDEN MAMUL İŞ ÖNLÜĞÜ:

Kullanıcı bilgileri: Önlük 2016/425 AB direktif doğrultusunda sade bir yapıdadır. Gövdeyi minimum risklere karşı koruma için öngörümüşür - hafif mekanik etkiler ve kirlenme. Oulaan iş kıyafeti üzerine giyilmesi öngörümüşür. Önlük siğir derisinden mamuldir - yıkama veya kimyasal temizleme, ütöleme veya kurutma makinesinde kurutma mümkün değildir. Önlüğü kirlilikler fırça ile temizleyin, aşırı derecede kirlenmiş veya yağlı önlüğü bertaraf edin.

Kuru bir ortamda, sıcaklık kaynaklarından uzakta depolayın. Depolama süresi 10 yılı aşmamalıdır.

Hassas kişilerde cilde doğrudan temasta tahriş edici etkiler olabilir. Bu durumda önlüğü kullanmayı bırakın.

Uygunluk beyanına tarihten itibaren www.cerva.com/conformity.htm adresinde ulaşılabilir.

Üretici: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti